

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2008-2009

21 APRIL 2009

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen*Evocatieprocedure***VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BINNENLANDSE ZAKEN EN VOOR DE
ADMINISTRATIEVE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW LIJNEN

I. INLEIDING

Dit optioneel bicameraal wetsontwerp werd in de
Kamer van volksvertegenwoordigers oorspronkelijk

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

21 AVRIL 2009

Projet de loi portant des dispositions diverses*Procédure d'évocation***RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR ET
DES AFFAIRES ADMINISTRATIVES
PAR
MME LIJNEN

I. INTRODUCTION

Le projet de loi qui fait l'objet du présent rapport
relève de la procédure bicamérale facultative et a été

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

Voorzitter / Président : Philippe Moureaux.**Leden / Membres :**

CD&V	Dirk Claes, Nahima Lanjri, Els Schelfhout, Tony Van Parys.
MR	Berni Collas, Richard Fournaux, Philippe Monfils.
Open VLD Vlaams Belang PS SP.A-VI. Pro	Filip Anthuenis, Nele Lijnen. Yves Buysse, Nele Jansegers. Sfia Bouarfa, Philippe Moureaux. Guy Swennen, Myriam Vanlerberghe.
CDH Écolo	Marc Elsen. José Daras.

Plaatsvervangers / Suppléants :

Wouter Beke, Elke Tindemans, Hugo Vandenberghe, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof.
Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
Martine Taelman, Patrik Vankrunkelsven, Marc Verwilghen.
Jurgen Ceder, Hugo Coveliers, Joris Van Hautem.
Christophe Collignon, Joëlle Kapompolé, Philippe Mahoux.
Marleen Temmerman, Johan Vande Lanotte, André Van Nieuwkerke.
Francis Delpérée, Vanessa Matz.
Marcel Cheron, Isabelle Durant.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****4-1250 - 2008/2009 :**

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.
Nr. 2 : Amendementen.
Nrs. 3 tot 5 : Verslagen.

*Voir :***Documents du Sénat :****4-1250 - 2008/2009 :**

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.
N° 2 : Amendements.
N° 3 à 5 : Rapports.

ingediend als een wetsontwerp van de regering (stuk Kamer, nr. 52-1786/1).

Het werd op 26 maart 2009 aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers met 81 tegen 17 bij 28 onthoudingen.

Het werd op 27 maart 2009 overgezonden aan de Senaat en op 3 april 2009 geëvoceerd.

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 24 maart en 21 april 2009.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR MEVROUW ANNEMIE TURTELBOOM, MINISTER VAN MIGRATIE- EN ASIELBELEID

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van migratie- en asielbeleid, zet uiteen dat de naar de commissie verwezen artikelen 177 tot en met 192 enkel beogen een aantal fouten die door de opeenvolgende wijzigingen in de vreemdelingenwet zijn geslopen te herstellen. Ook een aantal vertaalfouten worden door het ontwerp opnieuw rechtgezet.

Het betreft dus enkel wijzigingen die geen enkele impact hebben op de asielprocedure of op de vreemdelingenwet in het algemeen.

III. ALGEMENE BESPREKING

Hoewel deze vraag eigenlijk betrekking heeft op het ontwerp houdende diverse bepalingen betreffende asiel en migratie (stuk Senaat, nr. 4-1251/1) wenst mevrouw Lanjri te weten waarom de leeftijdsvoorwaarde voor de rechters van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen verlaagd wordt van 35 naar 30 jaar.

De minister antwoordt dat op die manier meer kandidaten kunnen worden aangetrokken.

IV. STEMMINGEN

Het geheel van de naar de commissie verwezen artikelen 177 tot en met 192 wordt zonder verdere bespreking aangenomen door 8 leden bij 1 onthouding.

*
* *

déposé initialement à la Chambre des représentants par le gouvernement (doc. Chambre, n° 52-1786/001).

Il a été adopté par la Chambre des représentants le 26 mars 2009, par 81 voix contre 17 et 28 abstentions.

Il a été transmis au Sénat le 27 mars 2009 et a été évoqué le 3 avril suivant.

La commission l'a examiné au cours de ses réunions des 24 mars et 21 avril 2009.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME ANNEMIE TURTELBOOM, MINISTRE DE LA POLITIQUE DE MIGRATION ET D'ASILE

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Politique de migration et d'asile, précise que les articles 177 à 192 envoyés à la commission visent uniquement à rectifier un certain nombre d'erreurs qui se sont glissées dans la loi sur les étrangers en raison des modifications successives. Par ailleurs, le projet remédie une nouvelle fois à plusieurs erreurs de traduction.

Il s'agit donc uniquement de modifications qui n'ont aucun impact sur la procédure d'asile ou sur la loi relative aux étrangers en général.

III. DISCUSSION GÉNÉRALE

Bien que sa question concerne en fait le projet de loi portant des dispositions diverses relatives à l'asile et à l'immigration (doc. Sénat, n° 4-1251/1), Mme Lanjri aimerait savoir pourquoi la condition d'âge pour les juges du Conseil du contentieux des étrangers a été ramenée de 35 à 30 ans.

La ministre répond que cela permet d'attirer plus de candidats.

IV. VOTES

L'ensemble des articles 177 à 192 envoyés à la commission est adopté sans autre discussion par 8 voix et 1 abstention.

*
* *

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,

Nele LIJNEN.

De voorzitter,

Philippe MOUREAUX.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst van het door
de Kamer van volksvertegenwoordigers
overgezonden ontwerp
(zie stuk Kamer, nr. 52-1786/24)**

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse,

Nele LIJNEN.

Le président,

Philippe MOUREAUX.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte du projet
transmis par la Chambre
des représentants
(voir le doc. Chambre, n° 52-1786/24)**